



International Journal of **Kannada** Research

www.kannadajournal.com

ISSN: 2454-5813

IJKR 2021; 7(2): 176-178

© 2021 IJKR

www.kannadajournal.com

Received: 15-02-2021

Accepted: 18-03-2021

ನಿಯಾಧ್ಯಾ. ಪಿ

ಸಹಾಯಕ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕ,
ಯಾಸಿಮ್ ಬಲ್ತರ, ಯೆನೆಪೋಯ
ಡೈಮ್‌ನಿಂದ ಬಿ
ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಮಂಗಳೂರು,
ಕರ್ನಾಟಕ, ಭಾರತ

ಕರಾವಳಿ ಕರ್ನಾಟಕದ ಬ್ಯಾರಿಗಳು

ನಿಯಾಧ್ಯಾ. ಪಿ

ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆಯು ತನ್ನದೇ ಆದಂತಹ ಭಾಷಾ ಶೈಲಿಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ಮೇಲ್ನೋಟಕ್ಕೆ ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆಯು ಮಲಯಾಳಂ ಭಾಷೆಯ ಹಾಗೆ ಕಂಡು ಬಂದರೂ ಕೂಡ ಭಿನ್ನವಾಗಿದೆ. ತುಳು ಭಾಷೆಯ ಮಿಶ್ರಣವೂ ಸ್ವಲ್ಪ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕಂಡು ಬರುತ್ತದೆ. ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆಯ ಮೂಲ ಮಲಯಾಳಂ ಭಾಷೆ ಎಂದು ಸುಶೀಲಾ ಪಿ. ಉಪಾಧ್ಯಾಯ ಅವರು 'ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆ' ಎಂಬ ತಮ್ಮ ಸಂಶೋಧನ ಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆಯ ಧ್ವನಿ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಹಾಗೂ ವ್ಯಾಕರಣ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ತುಳು ಭಾಷೆಗೆ ಹತ್ತಿರವಾದದ್ದು ಎಂದಿದ್ದಾರೆ.

ಭಾರತವು ಸರ್ವಧರ್ಮಗಳ ನೆಲೆವೀಡಾಗಿದ್ದು ವಿಶಾಲವಾದ ದೇಶವಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಜಾತಿ-ಧರ್ಮಗಳು ಯಾವುದೇ ತಾರತಮ್ಯವಿಲ್ಲದೆ ನೆಲೆಸಿದ್ದು, ಒಂದಕ್ಕೊಂದು ಬೆರೆತು ಹೋಗಿವೆ. ಇಂತಹ ಶ್ರೀಮಂತ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ನಮ್ಮ ದೇಶದಲ್ಲಿರುವ ಜನಾಂಗಗಳಲ್ಲಿ ಬ್ಯಾರಿ ಜನಾಂಗವು ಒಂದಾಗಿದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ ೧೮೯೧ರ ಜನಗಣತಿಯ ಪ್ರಕಾರ ಅವಿಭಜಿತ ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ೯೦,೩೪೫ ಬ್ಯಾರಿಗಳಿದ್ದರೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ೧೮೯೧ರ ಕೂಚ್ ಮನ್ ಸಮೀಕ್ಷಾ ವರದಿಯಲ್ಲಿ ನಮೂದಾಗಿರುವಂತೆ ಈ ಜನಾಂಗದ ಪ್ರಮುಖ ಗುರುತು ಎಂದರೆ ಪುರುಷರಿಗೆ ಬ್ಯಾರಿ ಮತ್ತು ಮಹಿಳೆಯರಿಗೆ ಬ್ಯಾರ್ಡ್ ಎಂಬ ಒಕ್ಕಣೆಯಿರುವುದು. ಬ್ಯಾರಿಗಳು ಧಾರ್ಮಿಕ ನಂಬಿಕೆಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಮುಸ್ಲಿಮರಾಗಿದ್ದು ಇಸ್ಲಾಮಿನ ಶಾಫಿ ಎಂಬ ಕರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರ ವಿಭಾಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವರಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ಕರಾವಳಿ ಕರ್ನಾಟಕದ ಬ್ಯಾರಿ ಮುಸಲ್ಮಾನರಿಗೆ ತಮ್ಮದೇ ಆದ ಜನಾಂಗೀಯ ಹಾಗೂ ಭಾಷಿಕ- ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಪರಂಪರೆಯಿದ್ದು ಇತರ ಮುಸಲ್ಮಾನರಿಗಿಂತ ಭಿನ್ನವಾದ ಬದುಕನ್ನು ರೂಪಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ.

ಭಾರತದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ ಮುಸಲ್ಮಾನರನ್ನು ಮೂರು ವಿಧಗಳಾಗಿ ವರ್ಗೀಕರಿಸಬಹುದು.

೧. ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಕಾಲ ಘಟ್ಟಗಳಲ್ಲಿ ಭಾರತಕ್ಕೆ ವಲಸೆ ಬಂದ ಮೊಘಲರು, ಸಯಾದರು, ಪಠಾಣರು, ಶೇಖರು ಮುಂತಾದವರ ವಂಶಗಳಿಂದ ಬೆಳೆದು ಬಂದವರು.

೨. ಆರಬ್, ಪರ್ಷಿಯ ಪ್ರದೇಶಗಳಿಂದ ವ್ಯಾಪಾರಕ್ಕಾಗಿ ಪಶ್ಚಿಮ ಹಾಗೂ ಪೂರ್ವ ಕರಾವಳಿಗೆ ಬಂದು ಆ ಪ್ರದೇಶಗಳ ಹೆಂಗಸರನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿ ಆದರಿಂದ ಹುಟ್ಟಿ ಬಂದವರು.

೩. ಇಸ್ಲಾಂ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಮತಾಂತರಗೊಂಡ ಭಾರತೀಯರಿಂದ ಹುಟ್ಟಿ ಬೆಳೆದು ಬಂದ ಜನವರ್ಗ.

ದಕ್ಷಿಣ ಭಾರತದ ಮುಸಲ್ಮಾನರು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಹಾಗೂ ಮೂರನೆಯ ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವರು. ಹೀಗಾಗಿ ಇಸ್ಲಾಂ ಧರ್ಮಾನುಯಾಯಿಗಳಾಗಿದ್ದರೂ ಇಲ್ಲಿನ ಮುಸಲ್ಮಾನರು ಸ್ಥಳೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಹಲವಾರು ಅಂಶಗಳನ್ನು ಪೋಷಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಿದ್ದಾರೆ.

ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಮೊತ್ತಮೊದಲು ಇಸ್ಲಾಂ ಧರ್ಮದ ಪ್ರಭಾವಕ್ಕೊಳಗಾದ ಪ್ರದೇಶವೆಂದರೆ ಪಶ್ಚಿಮ ಕರಾವಳಿ ಎಂಬುದು ಇಲ್ಲಿ ಗಮನಾರ್ಹ. ಉತ್ತರ ಭಾರತದ ಭೂಭಾಗ ಮುಸಲ್ಮಾನರ ಸಂಪರ್ಕ ಪಡೆಯುವುದಕ್ಕಿಂತ ಬಹಳ ಹಿಂದೆಯೇ ಇಲ್ಲಿ ಮುಸಲ್ಮಾನರ ವಸತಿ ಪ್ರದೇಶಗಳಿದ್ದವು.

ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ-ಉಡುಪಿ-ಕಾಸರಗೋಡು ಪ್ರದೇಶದ ಮುಸಲ್ಮಾನರಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವರು 'ಬ್ಯಾರಿ' ಎಂಬ ಪಂಗಡಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವರು. ಮಲಬಾರು ಪ್ರದೇಶದ ಮುಸಲ್ಮಾನರ ಸಂಪರ್ಕ ಪ್ರಭಾವಗಳಿಂದ ಇವರನ್ನು ಮಾಪಿಳ್ಳ ಅಥವಾ ಮಾಪ್ಪ ಮುಸಲ್ಮಾನರು ಎಂದು ಕರೆಯುವ ವಾಡಿಕೆ ಬಂದಿರಬೇಕು. ಈ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ನವಾಯತರೂ ಡೆಕ್ಕನಿಗರೂ ಇದ್ದಾರೆ. ಗುಜರಾತಿನಿಂದ ಬಂದ ಮೆಮೊನ್‌ಗಳು, ತಮಿಳುನಾಡಿನಿಂದ ಬಂದ ಲಬ್ಬಯಿಗಳೂ ಕೆಲವರಿದ್ದಾರೆ. ಮತಾಂತರಗೊಂಡ ಕೆಲವರನ್ನು ಪುಸಲರು ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ.

ಏಳನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಇಸ್ಲಾಂ ಧರ್ಮ ಹುಟ್ಟಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ ಮೊದಲೇ ಭಾರತದ ಕರಾವಳಿ ಹಾಗೂ ಮಧ್ಯ ಏಷಿಯಾ ಪ್ರದೇಶಗಳ ಮಧ್ಯೆ ವ್ಯಾಪಾರ ಸಂಬಂಧವಿತ್ತು. ಪ್ಲಿನಿ ಎಂಬವನು ಕ್ರಿಸ್ತ ಶಕ ಒಂದನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ

Corresponding Author:

ನಿಯಾಧ್ಯಾ. ಪಿ

ಸಹಾಯಕ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕ,
ಯಾಸಿಮ್ ಬಲ್ತರ, ಯೆನೆಪೋಯ
ಡೈಮ್‌ನಿಂದ ಬಿ
ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಮಂಗಳೂರು,
ಕರ್ನಾಟಕ, ಭಾರತ

ಮಲಬಾರ್ ತೀರದಲ್ಲಿ ಅರಬರ ವಸಾಹತುಗಳಿದ್ದವು ಎಂದು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಈ ವ್ಯಾಪಾರ ಸಂಪರ್ಕ ಮುಂದುವರಿದಾಗ ಆ ಅರಬರೆಲ್ಲ ಇಸ್ಲಾಂ ಧರ್ಮ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದರು. ಅವರೊಂದಿಗೆ ಮುಂದಿನ ಶತಮಾನಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದ ಅರಬರೂ ಸೇರಿಕೊಂಡರು. ಸುಮಾರು ಹದಿನೈದನೆಯ ಶತಮಾನದವರೆಗೆ ಕಡಲ ತೀರದ ವ್ಯಾಪಾರ, ಆಮದು-ರಫ್ತು ಮುಸಲ್ಮಾನರ ಕೈಯಲ್ಲಿಯೇ ಇತ್ತು.

ಹೀಗೆ ವ್ಯಾಪಾರಕ್ಕಾಗಿ ಬಂದ ಅರಬರು ಇಲ್ಲಿಯ ಹೆಣ್ಣು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿ ಇಲ್ಲಿಯೇ ವಾಸ ಮಾಡತೊಡಗಿದರು. ಮಾಪಿಳ್ಳ ಎಂಬುದು ಮದುಮಗ, ಗಂಡ, ಅಳಿಯ, ಅತ್ತೆಯ ಮಗ ಎಂಬರ್ಥದಲ್ಲಿ ಬಳಸುವ ಪದ. ಮಲಬಾರು ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಮಾಪಿಳ್ಳಿಗಳೆಂದೂ, ದಕ್ಷಿಣಕನ್ನಡ-ಉಡುಪಿ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಬ್ಯಾರಿಗಳೆಂದೂ ನಿರ್ದೇಶಿಸುವ ಪರಂಪರೆ ಬೆಳೆದು ಬಂತು.

ಬ್ಯಾರಿ ಎಂಬ ಪದ ತುಳುವಿನ ಬ್ಯಾರ 'ವ್ಯಾಪಾರ-ವಿನಿಮಯ' ಎಂಬ ಶಬ್ದದಿಂದ ಬಂದಿದೆ. ಇದನ್ನು ಅರಬ್ ಶಬ್ದ ಬಹರೀ 'ಸಮುದ್ರಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ' ಎಂಬುದರಿಂದ ಬಂದಿದೆ ಎಂದೂ ಕೆಲವರು ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಈ ಸಮುದ್ರ ವ್ಯಾಪಾರದ ಜನವರ್ಗದವರಿಂದ ಬೆಳೆದು ಬಂದವರು ಮುಂದೆ ಸಮುದ್ರ ಕರಾವಳಿ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಸಾಮಾನ್ಯಗಳನ್ನು ಮನೆಮನೆಗೆ ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ಮಾರುವ ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡರು. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ತೆಂಗಿನಕಾಯಿ, ಹುರಿಹಗ್ಗ, ಗೆಣಸು, ಋತುಮಾನದಲ್ಲಿ ದೊರಕುವ ಹಣ್ಣುಗಳು ಮುಂತಾದವುಗಳ ವ್ಯಾಪಾರದಲ್ಲಿ ಇವರು ತಮ್ಮನ್ನು ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡರು. ಆಮೇಲೆ ಚಿಕ್ಕ ಪುಟ್ಟ ಅಂಗಡಿಗಳು, ಚಾ ಹೋಟೆಲುಗಳು ಮುಂತಾದವುಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡು ವ್ಯಾಪಾರ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಮಾಡತೊಡಗಿದರು. ತುಳು ಜನಪದ ಸಾಹಿತ್ಯ 'ಪಾಡ್ಡನ'ದಲ್ಲಿ ಅವರು ಸಮುದ್ರ ಬದಿಯಲ್ಲಿ ತೆಂಗಿನ ಒಣ ಸೋಗೆ ಹೊದಿಸಿ ಮಾಡಿದ ಚಿಕ್ಕ ಅಂಗಡಿಯಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಪಾರ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದ ವರ್ಣನೆ ಬರುತ್ತದೆ. ಈಗಲೂ ಅವರು ಮೀನುಗಾರಿಕೆ ಹಾಗೂ ಮೀನು ವ್ಯಾಪಾರಕ್ಕೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಇದಲ್ಲದೆ ಕಲ್ಲು ಕಡಿಯುವುದು, ಕಲ್ಲು ನಯ ಮಾಡುವುದು, ಬಾವಿ ತೋಡುವುದು, ಗಾಡಿ ಹೊಡೆಯುವುದು, ಮರದ ವ್ಯಾಪಾರ ಮಾಡುವುದು, ಮೇಸ್ತಿ ಕೆಲಸ ಮುಂತಾದವುಗಳಲ್ಲಿ ತಮ್ಮನ್ನು ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಜನರು ನದಿಗಳನ್ನು ದೋಣಿಗಳ ಮೂಲಕ ದಾಟುವ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಅಂಬಿಗನ ಕೆಲಸವು ಇವರ ಪಾಲಿಗೆ ಬರುತ್ತಿತ್ತು. ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಕರಾವಳಿ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ ಅರಬ್ ವ್ಯಾಪಾರಿಗಳ ಹಾಗೂ ಸ್ಥಳೀಯ ಹೆಂಗಸರ ಸಂಪರ್ಕದಿಂದ ಬೆಳೆದುಬಂದ ಜನವರ್ಗವನ್ನು ಲಬ್ಬಯಿ ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ತಮಿಳು ಭಾಷೆಯಿಂದ ಪ್ರಭಾವಿತವಾದ ಆಡು ನುಡಿಯೊಂದನ್ನು ರೂಪಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಪರ್ಷಿಯ ಮತ್ತು ಯೆಮನ್‌ನಿಂದ ಬಂದು ಉತ್ತರಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ ವರ್ತಕರಿಂದ ಬೆಳೆದು ಬಂದ ಜನವರ್ಗವನ್ನು ನವಾಯತರು ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಯಿಂದ ಪ್ರಭಾವಿತವಾದ ಆಡುನುಡಿಯೊಂದನ್ನು ಬಳಸುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಬಟ್ಟೆ ವ್ಯಾಪಾರಕ್ಕೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಇಬ್ಬು ಬತೂತ ಎಂಬ ಪ್ರವಾಸಿ ಹನ್ನೊಂದನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಬಾಕೂರು ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಪರ್ಷಿಯನ್ ವಸಾಹತುಗಳಿದ್ದವು ಎಂದು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ಹದಿನಾರನೆಯ ಶತಮಾನದ ಬಂಗ ಹಾಗೂ ಚೌಟ ಅರಸರುಗಳ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಬ್ಯಾರಿಗಳು ಸೇನಾನಾಯಕ ಹುದ್ದೆಗಳಲ್ಲಿದ್ದರು ಎಂದು ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ರಾಣಿ ಅಬ್ಬಕ್ಕ ದೇವಿ ಮಳಲಿಯಲ್ಲಿ ತಾನೇ ಸ್ವತಃ ನಿಂತು ಆಣೆಕಟ್ಟು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಕಲ್ಲಿನ ಕೆಲಸಗಳಿಗಾಗಿ ಬ್ಯಾರಿಗಳನ್ನು ನೇಮಿಸಿದ್ದಳು ಎಂದು ಚರಿತ್ರೆಯಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.

ಪಶ್ಚಿಮ ಕರಾವಳಿಗೆ ಬಂದ ಅರಬ್ ವ್ಯಾಪಾರಿಗಳಿಗೆ ಮಲಬಾರ್ ತೀರದಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಸ್ವಾಗತವೇ ಸಿಕ್ಕಿತು. ಚೇರಮನ್ ಪೆರುಮಾಳ್ ರಾಜ ಇಸ್ಲಾಂ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಮತಾಂತರ ಹೊಂದಿದ್ದ ಎಂದು ಕೇರಳೋತ್ಪತ್ತಿ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ

ಹೇಳಿದೆ. ಇಸ್ಲಾಂ ಧರ್ಮ ಹುಟ್ಟಿದ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿಯೇ ಈ ಮತಾಂತರ ನಡೆಸಲು ಸ್ಥಳೀಯ ರಾಜರುಗಳಿಂದ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ದೊರೆತಿತ್ತು. ಕರಾವಳಿ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಆಯಾತ-ನಿಯಾತ ನಡೆಸುವ ಹಕ್ಕನ್ನು ಇವರಿಗೆ ನೀಡಲಾಗಿತ್ತು.

ಹೀಗೆ ಮಲಬಾರ್ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ರಾಜಾಶ್ರಯದಿಂದಾಗಿ ಇಸ್ಲಾಂ ಧರ್ಮ ಪ್ರಚಾರಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚು ಅನುಕೂಲವಾಯಿತು. ಅದರಲ್ಲಿನ ಸಮಾನತೆ ಹಾಗೂ ಭ್ರಾತೃತ್ವದಿಂದಾಗಿ ದಲಿತ ವರ್ಗದವರು ಮತಾಂತರದ ಕಡೆಗೆ ವಿಶೇಷ ಒಲವು ತೋರಿಸಿರಬೇಕು. ಮತಾಂತರದಿಂದ ದಲಿತರ ಸ್ಥಾನಮಾನಗಳು ಹೆಚ್ಚಾದವು. ಕರ್ನಾಟಕದ ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ ರಾಜರುಗಳೂ ಮಲಬಾರಿನ ಜಮೀನು ರಾಜರುಗಳೂ ಅವರಿಗೆ ವಿಶೇಷ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ ನೀಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಅವರಿಗೆ ಮಸೀದಿಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಲು ಹಾಗೂ ಧಾರ್ಮಿಕ ಆಚರಣೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿಕೊಂಡು ಹೋಗಲು ಅನುಮತಿ ದೊರಕುತ್ತಿತ್ತು.

ಒಂಭತ್ತರಿಂದ ಹದಿಮೂರನೆಯ ಶತಮಾನದವರೆಗಿನ ಅರಬ್ ಭೂಗೋಳಕಾರರಿಗೆ ಕೊಂಕಣ ಹಾಗೂ ತುಳುನಾಡಿನ ಪರಿಚಯವಿತ್ತು. ಆದರೆ ಅವರು ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡವನ್ನು ಮಲಬಾರಿನ ಭಾಗವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿದ್ದರು. ಹನ್ನೆರಡನೆಯ ಶತಮಾನದ ಇದ್ದಿಸಿ ಹಾಗೂ ಯಾಕುತ್ ದಕ್ಷಿಣಕನ್ನಡ ಹಾಗೂ ಮಲಬಾರ್ ಪ್ರದೇಶಗಳ ಸಮುದ್ರ ಕರಾವಳಿಯ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿದಿದ್ದರು.

ಬಾಬೋರ್ಸಾ ಎಂಬುವವನು ಹದಿನಾರನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಮಂಗಳೂರಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದನು. ಪೋರ್ಚುಗೀಸರು ಹದಿನಾರನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಈ ಪ್ರದೇಶದಿಂದ ಅರಬ್ ವ್ಯಾಪಾರಿಗಳನ್ನು ಓಡಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರು. ವಾಸ್ಕೋಡಗಾಮನು ಕಲ್ಲಿಕೋಟೆಯ ಅರಬ್ ವ್ಯಾಪಾರಿಗಳನ್ನು ಓಡಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದನು. ವಾಸ್ಕೋಡಗಾಮನಿಗೆ ಕಲ್ಲಿಕೋಟೆಯ ಅರಬ್ ವ್ಯಾಪಾರಿಗಳ ಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳು ಮಂಗಳೂರು ಹಾಗೂ ಬಸರೂರುಗಳಲ್ಲಿದ್ದಾರೆಂದು ತಿಳಿದಾಗ ಅಲ್ಲಿಯ ನದಿಗಳ ಮುಖಗಳನ್ನು ನಿಯಂತ್ರಿಸತೊಡಗಿದ. ಆದರೆ ಮಂಗಳೂರಿನ ಜನರು ಬ್ಯಾರಿಗಳ ಸಹಾಯದಿಂದ ಆ ನದಿಗಳ ಮೂಲಕ ಪೋರ್ಚುಗೀಸರು ಒಳಗೆ ಬರದಂತೆ ತಡೆದರು. ಪೋರ್ಚುಗೀಸರು ಸ್ಥಳೀಯ ರಾಜರುಗಳ ಪರಾಕ್ರಮವನ್ನು ಹತ್ತಿಕ್ಕಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದಾಗಲೂ ಶೂರರಾದ ಬ್ಯಾರಿ ಯೋಧರು ಅವರನ್ನು ತಡೆಯುವುದರಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ವಿಗಳಾಗುತ್ತಿದ್ದರು. ಕುರ್ಣಾಲಿ, ಬೆನ್ನಾಲಿ, ಕುಟ್ಟಿಯಾಲಿ ಮುಂತಾದ ಪರಾಕ್ರಮಿ ಮುಸಲ್ಮಾನರು ಇಲ್ಲಿಯ ರಾಜರ ಪರವಾಗಿ ಹೋರಾಡಿದ್ದರು. ರಾಣಿ ಅಬ್ಬಕ್ಕ ತನ್ನ ಬ್ಯಾರಿ ಸೈನಿಕರ ಸಹಾಯದಿಂದ ಪೋರ್ಚುಗೀಸ್ ಆಕ್ರಮಣಕಾರರಿಗೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಬಾರಿ ಪಾಠ ಕಲಿಸಿದ್ದಳು ಎಂಬುದು ಐತಿಹಾಸಿಕ ಸತ್ಯ.

ಅತ್ತಾವರ ದೆಯ್ಯೊಂಗುಳು ಎಂಬ ಪಾಡ್ಡನದಲ್ಲಿ ಬ್ಯಾರಿಗಳು ಪಾಣಿಮಂಗಳೂರಿನ ಬಂಗರಸರ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಉನ್ನತ ಹುದ್ದೆಗಳನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಿದ್ದರು ಎಂದು ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇಕ್ಕೇರಿ ಅರಸರ ಅಧಿಪತ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಬ್ಯಾರಿಗಳಿಗೆ ಪ್ರಮುಖ ಸ್ಥಾನವಿತ್ತು. ಸಾಮಂತ ರಾಜರುಗಳು ಕಪ್ಪು ಕಾಣಿಕೆಗಳನ್ನು ಕೊಡದಾಗ ಅದನ್ನು ವಸೂಲಿ ಮಾಡಲು ಇವರುಗಳ ಸಹಾಯವನ್ನು ಕೋರಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಜೈನ ತುಂಡರಸರ ಜೊತೆಯೂ ಇವರ ಸಂಬಂಧ ಚಿನ್ನಾಗಿಯೇ ಇತ್ತು.

ಹೈದರಾಲಿ ಮತ್ತು ಟಿಪ್ಪು ಸುಲ್ತಾನರ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪೋರ್ಚುಗೀಸರ ಪ್ರಾಬಲ್ಯ ತಗ್ಗಿದಾಗ ಬ್ಯಾರಿ ವರ್ತಕರು ಕರಾವಳಿ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ವ್ಯಾಪಾರ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಿಕೊಂಡರು. ಸ್ಥಳೀಯ ಅರಸರುಗಳ ಸರಕಾರದಲ್ಲಿಯೂ ಇವರು ಉತ್ತಮ ಸ್ಥಾನ ಗಳಿಸತೊಡಗಿದರು.

ಮುಂದೆ ಬ್ರಿಟಿಷರ ಆಡಳಿತ ಪ್ರಾರಂಭವಾದಾಗ ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಮದರಾಸು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಅಧೀನಕ್ಕೆ ಸೇರಿತು. ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಮಲಬಾರ್ ಪ್ರದೇಶದ ಧಾರ್ಮಿಕ ಮುಖಂಡರುಗಳು ಇಲ್ಲಿನ ಬ್ಯಾರಿಗಳ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯ ಪಾತ್ರ ವಹಿಸತೊಡಗಿದರು. ಹೀಗಾಗಿ ಇಲ್ಲಿನ ಬ್ಯಾರಿಗಳೂ ಮಲಬಾರಿನ ಮಾಪಿಳ್ಳ ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವರು ಎಂಬ ಭಾವನೆ ಬೆಳೆದು ಬಂತು. ಈಗಿನ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡದ ಬ್ಯಾರಿಗಳು ಮಲಬಾರಿನ

ಧಾರ್ಮಿಕ ಮುಖಂಡರುಗಳ ಪ್ರಭಾವಕ್ಕೊಳಗಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆಗೂ ಹಲವಾರು ಉಪಭಾಷೆಗಳಿವೆ. ಭಾಷೆ ಪ್ರಕಟಗೊಳ್ಳುವುದು ಉಪಭಾಷೆಗಳ ಮೂಲಕ. ಭಾಷೆ ಎಂಬುದು ಎಲ್ಲಾ ಉಪಭಾಷೆಗಳ ಒಟ್ಟು ಪರಿಕಲ್ಪನೆ. ಮಂಗಳೂರು ಪ್ರದೇಶದ, ಕಾಸರಗೋಡು ಪ್ರದೇಶದ, ಪುತ್ತೂರು ಸುಳ್ಯ ಪ್ರದೇಶದ, ಬೆಳ್ತಂಗಡಿ ಪ್ರದೇಶದ, ಕಾರ್ಕಳ ಮೂಡಬಿದಿರೆ ಪ್ರದೇಶದ ಆಡುನುಡಿಗಳ ಬಗ್ಗೆ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ನಡೆಯಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಉಪಭಾಷೆಗಳ ತೌಲಿಕ ಅಧ್ಯಯನವೂ ನಡೆಯಬೇಕು. ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಭಾಷೆಗಳ ಶಬ್ದಕೋಶ ತಯಾರಾಗಬೇಕು. ಆಗ ಈ ಭಾಷೆಯ ಖಚಿತವಾದ ಲಕ್ಷಣಗಳು ಮಾಹಿತಿಗಳು ದೊರಕಬಹುದು. ಯಾವ ಉಪಭಾಷೆಯೂ ತಪ್ಪೂ ಅಲ್ಲ, ಸರಿಯೂ ಅಲ್ಲ. ಭಾಷೆಯ ಪ್ರಕಟ ರೂಪವಿರುವುದು ಆಡುನುಡಿಗಳಲ್ಲಿ. ಎಲ್ಲಾ ಆಡುನುಡಿಗಳಿಗೂ ಅವುಗಳದ್ದೇ ಆದ ಧ್ವನಿ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯಿದೆ, ಶಬ್ದ ಬಂಡಾರವಿದೆ. ಈ ಭಾಷಾ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ತತ್ವ ತಿಳಿಯದವರು ನಾನು ಮಾತನಾಡುವ ಭಾಷೆ ಸರಿ, ನಿಮ್ಮ ಉಪಭಾಷೆ ತಪ್ಪು ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆ ಮಾತನಾಡುವ ಉಡುಪಿ ಕಡೆಯವರು ಸುಳ್ಯದವರ ಭಾಷೆ ತಪ್ಪು ಎನ್ನಬಹುದು. ಮಂಜೇಶ್ವರದವರಿಗೆ ಕಾರ್ಕಳದವರ 'ಪಲಕ' ವಿಚಿತ್ರವಾಗಿ ಕಾಣಬಹುದು. ಲಿಖಿತ ರೂಪದಲ್ಲಿರುವ ಬಾಷೆ ಪ್ರಮಾಣ ಭಾಷೆ (ಖಾಚಿಟಿಜಚಿಡಿಜ ಐಚಿಟಿಠಾಕಿಠಾಕಿ) ಎಂದು ನಂಬುವವರು ಕತೆ ಕಾದಂಬರಿಗಳ ಭಾಷೆಯೂ, ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕದ ಭಾಷೆಯೂ, ವೃತ್ತಪತ್ರಿಕೆಗಳ ಭಾಷೆಯೂ ಉಪಭಾಷೆಗಳೇ ಎಂಬುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬೇಕು. ಅವುಗಳನ್ನು ಸಾಹಿತ್ಯಕ ಉಪಭಾಷೆ, ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕದ ಉಪಭಾಷೆ, ಪತ್ರಿಕೆಗಳ ಉಪಭಾಷೆ, ಪ್ರಮಾಣ ಭಾಷೆಯೂ ಒಂದು ಉಪಭಾಷೆಯೇ. ಖಾಚಿಟಿಜಚಿಡಿಜ ಐಚಿಟಿಠಾಕಿಠಾಕಿ ಎನ್ನುವುದು ಭಾಷಾವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಪರಿಕಲ್ಪನೆಯಲ್ಲ. ಅದು ಸಾಮಾಜಿಕ ಅಥವಾ ರಾಜಕೀಯ ಪರಿಕಲ್ಪನೆ. ಒಂದು ಜನವರ್ಗದ ಆಡುಭಾಷೆ (ಪ್ರಭಾವಶಾಲಿ ಜನವರ್ಗದ ಭಾಷೆ) ಮುಂದೊಂದು ದಿನ ಖಾಚಿಟಿಜಚಿಡಿಜ ಐಚಿಟಿಠಾಕಿಠಾಕಿ ಎಂಬ ಪಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬರಬಹುದು. ಅದು ತನ್ನಿಂದ ತಾನೇ ರೂಪುಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಅದನ್ನು ಯಾರೂ ಸೃಷ್ಟಿ ಮಾಡುವುದಿಲ್ಲ. ಒಂದು ಜನವರ್ಗ ಸಾಮಾಜಿಕವಾಗಿ, ರಾಜಕೀಯವಾಗಿ, ಸಾಹಿತ್ಯಕವಾಗಿ ಪ್ರಭಾವಶಾಲಿಯಾಗಿ ಬೆಳೆದಾಗ ಆ ಜನವರ್ಗದ ಆಡುನುಡಿ ಶ್ರೇಷ್ಠವೆಂದು ಜನರಿಂದ ಪರಿಗಣಿಸಲ್ಪಡಬಹುದು. ಆಗ ಅದು ಪ್ರಮಾಣ ಭಾಷೆಯಾಗಬಹುದು. ಹೀಗಾಗಿ ಯಾವ ಉಪಭಾಷೆಯೂ ಮೇಲಲ್ಲ, ಕೀಳಲ್ಲ. ಎಲ್ಲವುಗಳೂ ಭಾಷಾ ಸರಸ್ವತಿಯ ವಿವಿಧ ಮುಖಗಳು.

ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆಯ ಎಲ್ಲಾ ಉಪಭಾಷೆಗಳ ಅಧ್ಯಯನ ನಡೆದ ಮೇಲೆ ಸಾಹಿತಿಗಳು, ವಿದ್ಯಾವಂತರು ಯಾವ ಆಡುನುಡಿಯನ್ನೂ ಔಪಚಾರಿಕ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಬಳಸುತ್ತಾರೋ, ಯಾವ ಆಡುನುಡಿಯನ್ನು ಸಾಹಿತ್ಯ ನಿರ್ಮಾಣದಲ್ಲಿ ವರ್ತಮಾನ ಪತ್ರಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ, ಸಭಾ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿ, ಭಾಷಣ ಪ್ರವಚನಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸುತ್ತಾರೋ ಅದು ಪ್ರಮಾಣ ಭಾಷೆಯಾಗಿ ಬೆಳೆಯಬಹುದು. ಅದು ರೂಪುಗೊಳ್ಳುವಾಗ, ಬೆಳೆಯುವಾಗ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಆಡು ಭಾಷೆಗಳಿಂದ ಸತ್ವವನ್ನು ಹೀರಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಅದು ತನ್ನಿಂದ ತಾನೇ ನಡೆಯುವ ಕಾರ್ಯ. ಅದು ಬೆಳೆಯುವಾಗ ಒಂದಷ್ಟು ನೀರು ಗೊಬ್ಬರ ಹಾಕುವುದು ಮಾತ್ರ ನಮ್ಮ ಕೆಲಸ.

ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಕಂಡು ಬರುವುದು ಅದರ ಉಪಭಾಷೆಯಾದ 'ಮಲಾಮ್' ಭಾಷೆ. ಮಲಾಮ್ ಭಾಷೆಯು ಕೆಲವೊಂದು ಕರಾವಳಿ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡು ಬರುತ್ತದೆ. ನಾನು ಕಂಡ ಹಾಗೆ ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಮಾತನಾಡುವವರು ಬಹಳ ಸುಲಭವಾಗಿ ಮಲಾಮ್ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಮಾತನಾಡಬಲ್ಲರು. ಆದರೆ ಮಲಾಮ್ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಮಾತನಾಡುವವರು ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಮಾತನಾಡುವಾಗ ಸ್ವಲ್ಪಮಟ್ಟಿಗೆ ತಡವರಿಸುತ್ತದೆ. ಉದಾ:- ನನ್ನ ಮಾತೃಭಾಷೆ ಮಲಾಮ್ ಭಾಷೆ. ನಾನು ಕೂಡ ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆ ಮಾತನಾಡುವಾಗ ತಡವರಿಸುತ್ತೇನೆ.ಹಾಗೆಯೇ ನನ್ನ ಕುಟುಂಬದವರಲ್ಲಿಯೂ ಈ ಒಂದು

ಸಮಸ್ಯೆ ಇದೆ. ಇದರಿಂದ ಬ್ಯಾರಿ ಬಾಷೆ ಮತ್ತು ಮಲಾಮ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಭಿನ್ನತೆ ಇದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಹೇಳುವುದಾದರೆ ಮಂಗಳೂರು ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಗುಲ್ಬರ್ಗ ಕನ್ನಡ ಹಾಗೆಯೇ ಧಾರವಾಡ ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಮೈಸೂರು ಕನ್ನಡಗಳ ನಡುವೆ ವ್ಯತ್ಯಾಸ ಇವೆಯಲ್ಲವೇ? ಅಂದರೆ ಕೇಳುವವರಿಗೆ ಅರ್ಥವಾಗುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಮಾತನಾಡುವಾಗ ಸ್ವಲ್ಪ ಮಟ್ಟಿಗೆ ತಡವರಿಸುವುದು ಕಂಡು ಬರುತ್ತದೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಮಲಾಮ್ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆಯ ವ್ಯತ್ಯಾಸ ಅಷ್ಟೆ. ಏನೇ ಆದರೂ ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆಯು ತನ್ನದೇ ಆದಂತಹ ಶೈಲಿಯನ್ನು, ಭಾಷಿಕ ಜನಾಂಗವೊಂದನ್ನು ಹೊಂದಿದ ಭಾಷೆ ಎನ್ನಬಹುದು.

ಪರಾಮರ್ಶನ ಗ್ರಂಥಗಳು:

ಬ್ಯಾರಿ ಭಾಷೆ - ಡಾ. ಸುಶೀಲಾ ಪಿ. ಉಪಾಧ್ಯಾಯ